

# REVISTA ORĂȘTEI

## ABONAMENTELE:

Pe 1 an 3 fl.; pe  $\frac{1}{2}$  an 1 fl. 50 cr.; pe 4 luni 1 fl.  
Pentru România și străinătate 10 fr. la an.  
Manuscrise nu să înăpoiăză. — Scrisori nefrancate  
nu se primește.  
Abonamentele să plătesc înainte.

Apare în fiecare Sâmbătă

## EDITOR AL FOII:

Aurel Popovici-Barcianu, director.

## PROPRIETATEA

Institutului tipografic „Minerva” în Orăștie.

## INSERTIUNILE:

Un sir garmond prima-dată 7 cr., a 2-a oară 5 cr., a 3-a oară 3 cr. și timbru de 30 cr.  
Atât banii de abonament cât și pentru inserțiuni, sunt a se trimite la adresa: „Minerva” institut tipografic în Orăștie (Szászváros).

## Osândiți de toată lumea.

Purtarea cea peste măsură de neglijită a guvernului unguresc și a capilor nației maghiare, față de popoarele din Ungaria, în deosebi față de Români, a ajuns să revolte toată lumea cu bun simț și să le-o scoale Ungurilor în cap. Eată câteva probe, numai ca răsunet la cea mai nouă volnicie de 3/15 Maiu.

## În AUSTRIA

— 3/15 Maiu în Delegații —

Asupra nici uneia dintre dietele statelor din Europa, lumea politică nu privește cu mai multă luare aminte, ca asupra aşaziselor Delegații austro-ungare. Diетеle celorlalte state, au același interes ca spre pildă dieta Austriei sau a Ungariei sau a României singure. Mulți oameni și de multe feluri intră în aceste diete, și mai grei și mai ușori, dar în „Delegații” intră numai câte 60 de membri din dieta din Viena și 60 din cea din Pesta, pe ales. Si se ocupă aci numai de lucruri mari: de treburile apărării Impăratiei, de armată, apoi de darea de samă a Ministerului de externe (pentru treburile din afară ale Impăratiei, legăturile ei cu Statele vecine, etc.) Nici nu în decât scurt sedințele acestei diete înalte și toată lumea urmărește cu luare aminte ce se desbate în ele.

N'au venit în această înaltă corporaționă vorba despre noi Români de pildă, nici când, sau și de-a venit, am fost atinsă cu un cuvânt două, și doar' ca să ni-se arunce în chip semet, de sus, o dojană, o vorbă de discuagliare.

Cu atât mai vîrtoș are dar' să ne bucur ceea-ce eștan, anune în 23 Maiu n. s'a petrecut în delegaționă austriacă, unde asupra noastră a Românilor din Ardeal, s'a rostit un discurs plin de durere de frate și plin de bunăvoie.

Baronul Vasilco, deputat român bucovinean ales pentru dieta centrală austriacă la Viena, după-ce a vorbit despre politica în afară a ministrului de externe și s'a alăturat la votul de în-

credere ce i-s'a propus pentru acea politică pacnică, — a urmat astfel:

Dar' în același timp, când am auzit din raportul ministrului pentru treburile din afară că legăturile noastre cu țările vecine, sunt cele mai bune, ne-a sosit și stirea, că guvernul unguresc a opri Românilor ardeleni ținerea unei adunări poporale la Blaj, ba a trimis acolo în contra lor și un escadron de husari! Ca răspuns la aceasta în mai multe orașe ale României au fost demonstrații, cari au luat la întâi consulatelor austro-ungare și în cari s-au întemplet dureroase ciocniri între poliție și mulțimea aprinsă.

Din aceste lucruri se poate vedea, că politica din lăuntru a guvernului unguresc, nu este în conglăsuire cu intențiunile (dorințele) ministerului de externe (de-a fi în pace și bună înțelegere cu vecinii).

Am vîzut anul trecut în Austria că ce urmări triste a avut restrîngerea exagerată a dreptului de întrunire.

Ar fi de dorit, ca politica ungurească din lăuntru a țării, să neargă alăturarea cu politica din afară a Imperatiei. Si guvernul unguresc are datorință a să potrivă încătiva străduințelor ministerului pentru treburile din afară, căci doar numai nu vor dori Maghiarii contrarul, (ca adecă ministerul din afară să se potrivească după ei!)

România este astăzi, între vecinii nostri, foarte prețioasă, și va avea o rolă însemnată în deslegarea finală a încurătărilor din Răsărit.

Si ar fi foarte dureros, dacă pentru greșelile guvernului unguresc, legăturile noastre bune cu statul vecin (român) ar trebui să se curme.

In România foarte des să schimbă partidele. Conte Goluchowsky, ministerul de externe, cunoaște bine stările din România (căci nainte de-a fi ministru

de externe al Imperatiei, a fost ambasador la București), și sigur ține de prea posibil, că cei ce azi demonstrează (contra Ungariei) mâne pot ajunge la guvern și din acestea odată ar putea urma mari neplăceri!..

Nu putem decât să ne bucurăm mult, și să-i sim foarte recunoscători deputatul român bucovinean baron Vasilco, pentru că a avut bunăvoie de a aduce vorbă asupra suferințelor noastre în plinul ședinței delegaționii austriace, de unde vocea d-sale și adevărurile încă destul de cruțător spuse, asupra Ungurilor, să aude departe în cercurile politice înalte și va mai deschide la cineva ochii asupra ticăloaselor stări de lucruri din lăuntrul țării noastre.

## În BELGIA

— Conferență în Andenne —

Dar' tirania Maghiară aplicată față de Români în jurul zilei de 3/15 Maiu, a făcut răsunet și departe în străinătate.

In 18 Maiu, de pildă, profesorul belgian August de Vreught din Wavre, a ținut o conferență științifică în orașul Andenne, conferență ce a fost bine cercetată de publicul intelligent al orașului, și în care el a descris barbaria modernă maghiară, aplicată față de poporul numeros și credincios român, originarul sărbăriile dela Blaj de 3/15 Maiu.

Numitul profesor a invitat la acea conferență și pe Români aflători în Bruxela, capitala Belgiei, cari firește au și luat parte.

Când publicul, după-ce i-s'a făcut istoria întregului lueru, a aflat în ce chip barbar am fost tratați noi pe o zi când voiam să prăznuim o aducere amintie istorică, scumpă nouă, cum nisau oprit toate, cum n-ai năpădit gen-darmii în biserică, — a isbucnit în strigări de:

— Jos cu Maghiarii! Jos cu apăsatiorii! Căci nu-și puteau ascultătorii, cetătenii ai unui stat adeverat cult și liber, închipui atâtă mișelie aplicată sub forme «constituționale» față de un popor!

Toți s-au depărtat mișcăți și însărcinați că să poate încă așa ceva în veacul acesta zis «al luminilor»!

Profesorul conferențiar pregătește, precum să serie «Tribunei», o lucrare asupra stării Românilor ardeleni și va ține o conferență și la Bruxella.

## În FRANCIA

— Conferență la Paris —

La 17 Maiu, a avut loc în localurile Societății de Geografie din Paris, o foarte interesantă conferență, ținută de dl Jules Brun, în limba franceză, al cărei titlu a fost: »In România și în Transilvania română«.

Un public numeros și foarte ales umplea sala cea mare a Societății de Geografie. În suși dl Hanotaux, ministrul de externe francez, își trimisese un reprezentant al său.

Numeroși Români și Române din Paris veneaseră asemenea să asculte pe conferențiar.

Dl Brun a început prin a descrie geografia Ardealului, în urmă în mod foarte îndemnatic schițează chestiunea Românilor din Transilvania, arătând multimea numerică zdrobitoare a Românilor.

Arată apoi starea Românilor din Ardeal, prigoanele pe care le îndură. Vorbește de sfotările maghiare pentru nimicirea limbii române și spune între altele:

— Maghiarii luptă cu înversunare să nimicească limbă română, de-oarece sănătatea pentru Români a și păstra limba strămoșescă însăncnează și să stăpâni pe cheia închișorii lor.

Aducând aminte de condamnarea celor cinci domnișoare române pentru că au purtat cocarda tricoloră română, distinsul conferențiar zice: »Dacă să ar putea despica pieptul fiecărui Transilvănean, cele trei colori românești să arătă adânc săpate în inima fiecărui!«

## FOIȚA „REVISTEI ORĂȘTEI”

## Primăvara nouă...

După Heine.

Arbori 'nflorî și răsună,  
Cântă cuiburile 'n slavă!..  
Cine-i oare capelmaistru  
In orchestra din dumbravă?

Pițigoiul care 'ntr'u na  
Dă din cap cu-atâta fală?  
Ori pedantul cuc ce-'sî strigă  
Numele făr' de greșală?

Este cocostircul falnic  
Care, tacticos la pasuri,  
Calcă 'nfipt în lungi picioare  
Prin acest concert de glasuri?

Nul în pieptul meu trăeste  
Cel care conduce corul,  
Si îl simt cuin bate tactul:  
Capelmaistru e... amorul.

St. O. Iosif.

## Onoarea unui pompier...

In liniste strădei Fleurieu, din mijlocul orașului Lyon, răsună de dimineață până seara ciocanele din tinichigerie (pleuărie). Abia la ameazi, câteva minute de tâcere, spun că bătrânu Ambroise și Petru, ucenicul lui, lăsase munca spre a îmbuca mâncarea pe care o gătise în odaia din dosul prăvăliei, Maria, singura fată a bătrânu. După masă însă ciocanele lovias din nou cu putere tinicheau (pleuă) și făceau un sgomot asurzitor...

După-ce își sfîrșia treba casei, după-ce punea pe foc oala pentru cină, Maria se așeza pe pragul lucrătoarei (atelierului) și împletea ori cárpea hainele zdrănuite ale celor ce lucrau, tot aruncând spre ucenic căte o privire care se stingea repede când întâlnea ochii tinérului.

Si săptămânilor treceau repede în hardughia tinichigilui, și Duminicile veneau iute: atunci ciocanele se odichneau, ear' strada rămânea în liniste ei tristă.

Duminicile de dimineață, Petru își punea chivără de alamă pe cap și alerga la câmp unde-l aștepta proba cu pompele de apă, căci era pompier (focar). Si timp de două ciasuri, pe când alții se plimbau, căscau gura sau beau banii pe cari îi căstigau cu multă muncă timp de şese zile, el asculta instrucția sergentului și luarea aminte a lui nu se deține de cănd când Maria, care se întorcea din tîrg, se oprea o clipă să admiră mândra înfațisare a calsei tatălui său, curățel și frumos în zile de odichnă.

După prânz, cătei trei porneau spre câmp pe marginea Renului și căte-o dată bătrânu îi ducea la teatru în serile când era »représentație populară«.

Din pricina vieții pe care o duceau, aşa de linistită și fericită, Petru începând să iubească pe Maria, care avea optspreeze ani și se uită cu drag la el, pentru că el ar fi fost... un bun bărbat.

Bătrânu Ambroise nici nu se gândeau să zică da, despre această căsătorie, dar' nu zicea nici nu.

El se gândeau că Petru, deși e un băiat muncitor, nu are un gologan măcar. E adeverat că dinsul, măestrel, avea ceva pus d'oparte, dar' nu să gândeau să dea zestre Mariei pentru că și el când se însurase cu sârmana lui soție Marietta, care era de mult moartă, ea nu avea nici un gologan.

Si răspunsul său îl dădea tata Ambroise, ori de căte-ori sârmanul amorezat îi făcea cererea sa sfioasă.

Când se puneau la masă, Petru și Maria aveau ochii roșii de plâns, dar' bătrânu se prefăcea că nu vede.

Si vremea trecea astfel.

Intr'o seară de iarnă, când zăpada albise pămîntul, Petru era de gardă (pază) la căsarma pompierilor.

Deodată clopotelul electric sună, sirenele urlă și afară se aude un soldat s'rigând „Foc! Foc! Arde în strada Fleurieu, la tinichigil!..

Petru sări; pompa era gata și caii pornește în fugă mare, pe când gornistul căntă alarmă înforțatoare prin strădele adormitel.

Când ajunseră, hodoroaga de casă veche și slabă, ardea ca paele.

Vecinii începuseră să dea ajutor, dar' în față, aproape sănătatea sărăciea lui căruntă, bătrânu își speră.

— Maria! Maria! E acolo sus în camera ei!

Scara de lemn ce ducea la casă, căzăuă, lăsând să se înalte cătră cer mii de schițe. Maria e perduță dacă un om de înimă nu se hotărăște la o faptă eroică!

Moartea ei este aproape sigură!

Hodoroaga de casă crăpă din toate părțile sub flacări. Cine să se arunce în foc? Cine vrea să moară...?

Mai mulți pompieri se repetă.. Petru însă trece înaintea tuturor!

El trece prin foc spre odaia cu nenorocirea, și peste o minută să arată iarashi multimi spăimîntate, cu hainele în flacări, groaznic, desfigurat, cu părul arzând, dar' înțind în brațe pe Maria leșinată, pe care o pune la picioarele bătrânu Ambroise, zicând simțul: Na!

Paguba a fost mare, dar' societatea de asigurare a plătit și banii bătrânu lui au fost scoși din foc la vreme.

Vieața a reînceput tot așa de linistită în lucrătoarea zidită din nou.

Petru însă nu mai vorbește, nu mai arată bătrânu dorișa să se însoare cu Maria!..

Inzadar fata își arunca privirile spre el, Petru se ferește, și cu toate astea să vede după înfațisarea lui că suferă pentru blonda lui iubită.

Mai arătând origina poporului român cel de viață curat latină, dl Jules Brun își încheie conferența sa, spunând că *Francezii nu ar trebui să uite a'-și arăta întruna dragostea lor pentru Români, »verii lor mai tineri!«*

După conferență, dl Brun face să treacă din mână în mână mai multe fotografii reprezentând scene din viața poporului român.

La sfîrșit dl Cheysson, învățatul profesor de Economie Politică, care conducea ca președinte conferența, mulțumește conferențiarului și declară că iubirea Societății de Geografie, e deplină căstigată pentru *causa română*.

Dl Brun a făgăduit să mai vorbească de chestiunea română, în Paris.

## Răufăcătorii...

*Răufăcătorii sunt cunoscuți ca foarte „invențiosi“, iscoditori buni, că te crucești numai ce căi au descoperit și ce mijloace au găsit pentru încercările lor păcătoase de a'-și ajunge scopuri de nimic.*

*Mizerabilă „glorie“ însă insușirea, de a fi în acest fel „invențios“...*

Guvernul unguresc a depus pe masa dietei un nou plan de lege, care tragează despre «coperirea cheltuelilor pentru îngrijirea publică a bolnavilor».

Prin acest plan, care ca mâne va fi și el, fără doar și poate, lege, guvernul își aroagă siesi dreptul de a croi asupra locuitorilor terii *un nou soiu de dare*: arunc pentru îngrijirea bolnavilor. Această dare va avea s'o statorească guvernul din an în an, și poate să urce până la 3% (trei cruceri după floren) după darea directă cătră stat! Așadar' un arunc însenat!

Eată o dovadă că «invențios» este și guvernul unguresc — în rele, cât se-i cauți păreche! Căci numai în *rău invențios* îl poți numi, când vezi, câte titluri şirete și la vedere «folositoare», își află el pentru a îngreuna tot mai mult soartea popoarelor terii, chiar în timpuri aşa de grele și îngreunate ca acestea! Si puterea de iscodire îi stă și în aceea, că să știe scoate de sub răspunderea legii: legea dă drept numai legislațunii, dietei terii, a pune dări și a le statori mărimea, — guvernul prin legea asta vrea să-și dee siesi putere de a pune anumită dare și a o statori după-cum el, guvernul, nu dieta, va afia «de lipsă».

Lucrul asta îl punea pe gânduri pe bătrânu Ambroise, care intr'o zi, ne mai putând să rabde, zise:

— Ei bine, Petre, pe când nunta? Nu mai vrei ca să te însori cu Maria? Cu toate acestea, acum când ai scăpat-o...

Flăcăul lăsa ochii în jos și zise încet cu un suspin:

— Da, am scăpat-o... și pentru aceasta nu pot s'o mai iau de nevastă... S'ar crede că am scos-o din flacări, ca d-ta să nu mai poți zice că nu mi-o dai, și *„noarea unui pompier“* nu trebuie să fie atinsă!

Ambroise rămase o clipă visător, cu gura căscată și apoi începă să râză:

— Prostule! îi zise el. Si apoi chemând pe Maria o împinse în brațele ucenicului, care tremura de bcurie, și zise:

— Na! sărătă pe bărbatul tău: o vrednicește nătărăull!

Si el întoarse spatele și se rostogolea pe fața lui bătrâna...

R. Bringer.

## Rândunele.

Sosite de departe, nu-și mai găsiră cui bul vechiu... 'L-au stricat nișcăi copii întrebuiful! După multă alergare încoace și încolo, dau peste o căsuță singuratică, ferită de sgomot și împrejmuită de cățiva nuci bătrâni. Sboară grăbite în jur de ea, și se chibzuesc ce să facă? Ar fi cu cale, își zic în sfîrșit, ca sub stresina asta, să ne zidim locaș puilor. Si fac aşa! Cu mare străduință în cîteva zile, dau gata un cuibuleț, curat și drăguț. E în nemijlocită apropiere de fereastră

O foie ungurească, vorbind despre această lege, exclamă și ea cătră poporul seu.

...Bucură-te națiune maghiară, că până acum nu îți-a fost de ajuns povara îngrozitoarelor dări ce te apasă! Nici majoritatea dietei (mamelucii guvernului) nici cealalți (din celealte partide zise »opozitionale«, împotriva), nu mai cred, că chiar și dările de pânăcum ne sunt peste putere de grele! Eartă, fară săracă, care și așa ești atâtă de jafuită, rabdă mai departe, privește cu mâinile legate la pustiurile boalelor lipicioase morale și trupesti, ear' mai presus de toate: plătește cheltuile ce să aruncă pe gâtul tău pentru jertfele ajunse în spitaluri (tot din vina acelorași cari îți pun dările!).

## Rusaliiile la Hațeg.

Frații nostri dela Hațeg fac cele mai frumoase pregătiri, ca adunarea Societății de teatru să reușească frumos și să fie înălțată prin frumoase sărbări, ca tribut de stimă și prețuire a culturii naționale sub a cărei steag vine în mijlocul lor societatea numită.

Si-au angajat toate puterile bune ale Hațegului, *„Reuniunea română de cântări“*, inteligența, tinerimea și toți, să lucreze, să concerteze, să dea teatru, etc

Avem cele mai bune nădejdi că și inteligența și poporul nostru din jurul Hațegului și din depărtări chiar, își va arăta tot interesul față de adunarea dela Rusalii, luând parte și contribuind să reușească cât mai strălucit! O dorim din toată inima.

Eată bogatul **Program** al zilelor adunării:

### I. Sâmbătă la 4 Iunie a. c.

a) Primirea oaspeților la toate trenurile.  
b) Seară de cunoștință în hotel *„Coroana“* (începutul la 8<sup>1/2</sup> ore seara).

### II. Duminică la 5 Iunie a. c.

a) Serviciu divin în biserică gr.-or. dela 8—9 ore a. m., ear' dela 9—10 ore în biserică gr.-cat.  
b) Ședință primă ținută în biserică gr.-or. dela 10—12 ore a. m.  
c) Banchet în hotel *„Coroana“* la 2 ore d. a.  
d) Seară, la orele 8 în hotelul *„Mielul-de-aur“*.

#### a) CONCERT

1. *„Trecui valea“*, de I. Mureșanu, executată de Reuniunea română de cântări din Hațeg, cu acompaniament la pian; 2. *„Zampa“*,

mea. Câtă măngăiere pentru mine! Două tovarășe vin să-mi mai alunge voia rea. O! de-ați fi voi mai credincioase, ca celealte tovarășe ce prin vremuri am mai avut, și cari toate m'au părăsit cu necredință!. Liniștea adâncă, ce domnia până aci în jurul locușului meu, se tulbură prin — glas de rânduine... Ne imprietenim în curând. Ceea-ce mă bucură mult este, că noile mele prietene, nu sunt dintre acele cu așteptări mari!. Această însușire apoi, le ridică mult peste prietenele avute alte-dări. Ba acestea pe lângă nespresa placere ce 'mi-o fac prin veselul lor sbor jur de căsulia mea, îmi mai fac și căte-un bine. Des-de-dimineață, când zorile d'abia se ivesc, ele cântă sgomotos în jurul casei, ear' cu cântecul lor plăcut, par a'-mi zice: sus, sus, sus și — la muncă!. Nu pot rămâne nepăsător la chemarea astă harnică. Si aşă linistit, în societatea binevenitelor mele prietene, 'mi-se surge acum o zi după alta, cât par că nici nu simtesc.

(Sibișel).

Amicescu.

## Snoave.

Din vremuri vechi...

Un episcop era foarte supărat, pentru că ei se știe vestea că nu știe carte. Află despre aceasta și bucătarul episcopal, care era tigan.

— Părinte sfinte, dostor dă plăcintă și dă gaine fripte, da dă ce este morhorit și doborbit?

— Ești afară, tigan!

— Dacă nu vreau și nu vreau. Mai bine ma duc la Vladica dăla Mitrofonie ca să-mi

ouvertură, pian pentru patru mâni de F. Herold, executată de domnisoarele Veturia Bontescu și Mița Baciu; 3. *„Symphonie concert“*, trio pentru două vioare și acompaniare de pian, de Ch. Dancla, executată de C. Popovici și M. Bohatiel; 4. *„Din depărtare“*, cor mixt, și *„Cu mine fugi“*, de Mendelssohn, executată de *„Reuniunea de cântări“*; 5. *„Rondo capricioso“* de Mendelssohn, executată la pian de d-șoara Octavia Barițiu; 6. *„Airs Varies“*, pentru vioară și pian de Ch. d'Beriot, executată de dl C. Popovici și d-șoara Octavia Barițiu; 7. *„Fântână cu trei isvoare“*, de G. Dima, executată de *„Reuniunea de cântări“*.

#### b) TEATRU

1. *„Prologul“* de I. Vulcan, predat de persoanele: dl Victor Bontescu (poetul); dl Virgil Popovici (moșneagul), Domni și d-ne, cor și călușeri.

2. *„Soare cu ploaie“* comedie întun act de I. Vulcan, jucată de persoanele: d-na Eugenia Pop m. Sanzian, d-șoarele: Septimia F. Muntean, Valeria Vladone, Cornelia Baciu, Cornelia Gheaja, Smaranda Pop, Marița Popescu, dnii: Ilariu Buzdugan, D. Vutca, Marcu Crișan, Cornelius Popovici, Aurel Augur, Iosif Calabis.

### III. Luni la 6 Iunie a. c.

a) Ședință a două la 11—12 ore a. m. în biserică gr.-or.

b) *„Bal în hotel „Mielul-de-aur“* (începutul la 8 ore seara).

### IV. Marți la 7 Iunie a. c.

a) Excursiuni la Ulpia-Traiană și Demșuș.  
b) La 4 ore p. m. participarea în corpore la petrecerea poporala (ruga, nedea).

**Comitetul arangiator roagă pe toți părinții culturii poporului român a participa la această adunare generală, fără altă invitată specială.**

Hațeg, la 20 Maiu 1898.

Pentru comitetul arangiator:

*Tit V. Gheaja, Dr. Gavril Suciu,*  
președinte, secretar.

### 10 Maiu v. în București.

Una dintre cele mai strălucite sărbări naționale în România, este ziua de *10 Maiu* (calindar vechi), ziua în care Regele Carol a fost, din *„domn“*, încoronat de *„Rege“*.

Si ăsta ea a fost sărbătă cu străluciri mari. Regele Carol cu Prințul de Coroană Ferdinand, Prințesa Maria și micul Prințe Carol, au ieșit la ceremoniile arangiate, și publicul i-a primit cu uriașă însuflețire, mai ales că a văzut ear' sănătos pe moștenitorul coroanei.

Un profesor dintre examinatori face cu degetul o notă pe masa, unde se facea examenul. Tiganul o desparte în patru părți. Un alt profesor arată cu degetele astfel, că-si cum l-am întrebat pe tigan ce ese din roată. Tiganul ridică mâna în sus și apoi o coboară repede spre roată, fixând pe profesori.

S'a terminat examenul. S'a dus tiganul, fiind îmbrăcat în vestimente de Vladică. S'a făcut raport la metropolie, că episcopul știe carte.

— Cum?

— Eu am întrebat, făcând un semn, dacă pământul este rotund și dacă are apă împrejur, și episcopul a răspuns că rotund este, că are apă împrejur și are și prin centru apă. Apoi l-am întrebat, tot prin semne, dacă este adevărat că pământul produce multe lucruri; ear' el 'mi-a răspuns că n'ar produce nimic, dacă n'ar fi ploii de sus.

Jungend tiganul la Vladică și spuse:

— Părintele, sufletele, toti erau flămenzi și mi cereau să fac o plăcintă că o roată de car. Eu le spusei, tot prin semne, că o să fac plăcinta, dar 's-o tăiem în patru: una mie, una lor, una Mitrofonului și una Preasfintei Tale. Apoi m'a întrebat, tot prin semne, dacă o să aibă unt plăcinta, și eu le-am răspuns, prin semne, că, fară să-i torn unt într'insa, nici nu m'apuc să fac! Ei, dacă au văzut așa, dacă mi-au dat drumul și eată-mă!

Regina Elisabeta, nefiind tocmai sănătoasă, n'a putut lua parte la sărbări.

Defilarea armatei pe dinaintea Regelui, a fost admirabilă. Prințul Ferdinand să afle deja atât de bine cu sănătatea, că însuși s'a pus în fruntea brigadiei de infanterie, al cărei comandant a fost numit chiar de 10 Maiu înaintând la general, — și a condus-o pe dinaintea M. S. Regelui.

Orașul a fost strălucit împodobit cu steaguri, iar' seara a fost iluminat splendid.

## Nu ne scriem Unguri!

— Terenii mai bravi ca... nădrăgarii! —

Despre una din cele mai duioase și mândre împotríviri a poporului nostru contra cererilor nerușinate a unor obraznici vénători de suflete, — ne aduce veste *«Gazeta»* din Brașov.

Se știe că toți bunii și nebunii, dar' mai ales renegatii, s'au făcut apostoli ai maghiarisařii de nume printre noi. De atîrnă omul numai un fir de păr dela cutare Maghiar ori renegat, el îți pune revolverul moral în piept, și zice: îți maghiarisezi numele ori te perd! Si mulți oameni de-a noi, mai ales pe la drumurile de fer și poste, așadar' *«nădrăgari»*, domnișori ori domnișori, n'au avut tăria de a respinge obraznica amenințare și — s'au plecat.

*Poporul*, bunul și cu sfîntenie păstrătorul vîstierie neamului nostru, are curagiul a respinge astfel de momeli, pe cari *nădrăgarii* nu îl au!

Eată, într'adevăr, ce frumoasă pildă cetim în fruntea numărului 104, dela 12/24 Maiu c., al *«Gazetei Transilvaniae»* din Brașov:

«Un oare-care Andrásy, administratorul sau, cum zice poporul, direcțorul dela moșia din Mihalț a lui Kovrig, Arnean, care s'a îmbogățit pe spinarea Românilor din Blaj, mai ales prin exploatarea morilor de-acolo — nu vrea să mai dea *terenilor români* cucuruz de săpat pe a treia parte, dacă nu-și vor maghiarisa numele.

«Cum le va fi explicat, acest epistat de moșie armenesc, cum nu, terenilor nostri condiția ce li-o puse, nu știm, dar' ei au înțeles în cele din urmă ce vrea și, cu toate că bieții oameni suferă aici mai mult ca ori-și-când de cele mai mari neajunsuri, lipsindu-le în mare parte chiar și hrana de toate zilele, ei s'au uitat drept în ochii aceluia Andrásy și i-au răspuns cu mândrie și cu hotărire:

**„Nu ne scriem Unguri, domnule! Dacă nu ne dai cucuruz de săpat, vom lua straița și bâta și vom pleca de aici, căci doar este destul păment în lume, dar' ferească D-zeu să ajungem să ne mânce rușinea obrazul!“**

«Intreb

Un plan acesta din cale afară temerar. Pentru realisarea lui însă nu s-au dat îndărăta la 1848 să provoace revoluție săngeroasă, sculându-se împotriva împăreșteriei și seculând asupra lor toate neamurile din stat. Dar ei au mers înainte, cu o răză, să ar putea zice nebună stăruință. Au detronat Casa domnitoare, au scăldat în sânge văii și dealuri, până ce în sfîrșit pe șesul dela Siria (Világos) depus-au armele, după ce întâi închinaseră coroana terii Muscalilor, având atunci ură mai înverșnată asupra Austriacilor de căt le era teamă de Rusi.

Nici după înfrângerea de atunci nu s-au mutat. Ba dimpotrivă, au înfruntat atât loviturile căt și ademenirile regimului absolutistic și au ajuns în cele din urmă la situația de azi, pe care după ce au căstigat-o prin silnicie, guvernele lor vor să o exploateze în chip și mai temerar!

Ne întrebăm anume:

Ce au săvîrșit naționalitățile? dat-au mâna cu dușmanii statului ca Ungurii la 1866; fost-au prinși conspirând, ca Ungurii între anii 1849—66; denegat-au plata dărilor și a săngelui cătră feară și Tron? — întrebăm: ce au săvîrșit, ca din partea guvernului maghiar să fie tratate cu atâtă brutalitate și infamia să fie dusă până la profanarea altorilor d-zești?!

Nimic din toate acestea, ci naționalitățile prea răbdă și le lipsește îndrăsneala, care dacă la Unguri trece în temeritate, apoi la noi adesea degenerăză în — lașitate.

Ceea-ce au făcut la 3/15 Maiu agenții guvernului, a fost de sigur o mișcare: să introducă spionajul în biserică.

Dar' ceea-ce am răbdat noi, ce a fost?

Nu noi vom propovedui anarchie și ne-supunere la legi, ori să ne facem de răsărica, provocând scandal într'insal! Cu poliție și dacă era necesar, poruncitor, trebuie să spunem uneltelor guvernului să plece din biserică, pentru că credincioșii sunt revoltați. Dar' dacă nu ar fi voit să plece, luati frumos de guler, ear' prelații nostri toțigul să-l iee toți și la Imperatul-Rege să plece, să-i aducă la cunoștință, că guvernul nu este numai îndrăzneț, dar' e nebun, încât fără nici un motiv ca să provoace pe credincioșii chiar în biserică și să dea statului aspectul unui stat curat asiatic.

Lăsând să treacă și această infamie fără a o veștejă cum trebuie, ci crezând să ne vîrsăm tot amarul numai prin telegramele adresate unor binevoitori îndepărtați ai noștri, credem că — nu e destul.

Ne găsim în față unor guvernanti, cari dacă au împins nerușinarea până la acest grad de îndrăsneală, este numai pentru că în noi nu văd nici un fel de îndrăsneală.

Lăsându-ne să ne calce tot astfel, fără a zice o vorbă măcar, fără a protesta cu bărbătie, măne deja ei o să mcargă și mai departe cu îndrăsneala: o să trimită regulat asistență polițienească în bisericile noastre și o să ne opreasă de a mai ieși chiar cu crucea pe la holde ori viile noastre!

*Îndrăsneală, sălășluște-te și între Români, că altfel perim cu zile!*

## OGLINDA VIETII PUBLICE MAGHIARE.

„Vîrea noastră publică (maghiară) e plină, în oficii, în comitate, în dietă, cu astfel de oameni (ca scăpatul Festetich fostul ministru). Totuși această ajută și duce la sapă de lemn Ungaria... „Bud. Hir!“

(Urmare.)

In 8 Maiu aceeași toată se plângere contra concurenței necinstitite ce neguțătorii din «capitală» și-o fac ei între ei și față de alții din afară. Un fabricant de postavuri din Brünn, a făcut arătare criminală la tribunul din Pesta contra unui negustor «patriot» maghiar, care falsifică mustrele celui din Brünn și le dă ca ale sale, ca fabricate de el la Pesta!

In aceleași zile s'a început, după repetite plângeri și stăruințe venite din public, cerere contra Directorului «Cassei de ajutorare a bolnavilor» din cercul V. al Pestei, asupra manipulat în chip fraudulos cu banii Cassei.

In 13 Maiu, aceeași toată spune, că „Népbank-ul (banca poporala) din Pesta, înțindu-și în 8 Maiu adunarea sa generală, să a dovedit, că conducătorii ei Bárány Ernő și Makláry Gyula, au purtat de ani de zile cele mai minciinoase cărți despre starea băncii, falsificându-i în chip scandalos toate cărțile, lucru ce eșind la iveau și cercetându-să, au dat de o pagubă de aproape 200.000 fl. din avere actionarilor băncii. Si scriu acum foile ungurești despre «Murdăria dela Népbank», de răsună țara! Etc. etc.

Astea din o singură foaie, și numai despre căte i-sau scris ei în timp de vre-o 10—12 zile. Apoi căte au aflat celelalte foi? D'apoi căte nu să afă? D'apoi căte să știi dar' nu să spun?!

Cine nu știe, de pildă, ce va să zică la noi a ajunge în slujbe? Să te duci, de vrei să fii numai un notar sătesc, cu 500 fl. cel puțin la fisolgăbiroul, că de nu, nu te ungii cu domnia! Să așa mai departe.

Ce dovedesc toate acestea? Că într'adevăr viața noastră publică în Ungaria, misună de oameni fără conștiință, fără suflet, fără D-zeu, că gem cancelările de acești scăpătați, dar' genii mai ales obștea cea mare, sub volnicia și tirania lor isvorită din lipsa de morală!

Acest soiu de văpării să trimit apoi ca »domini« printre nemaghiari. Aci fac cele mai necinstitute lucruri.

Temându-se de urmările legii, acești păcătoși să pregătesc apoi de cu vreme contra pedepsei, prin aceea, că fac cele mai grosolanice ticăloșii față de nemaghiari, ceea-ce lăsă socotea ca »patriotism« și pentru un picur de astfel de »patriotism« li se iartă o mare în tărădelegi, și sunt lăsați și mai departe în șea, căci »interesele ideii statului național« cer ca ei să mai fie lăsați ca buni »patrioți« la locul lor!

Ear' eu și D-Ta și cel de-al treilea ce aș fi slujba cinsti și conștiințios, nu-s primi, ci-s prigonit viața întreagă pentru că sunt om cu caracter, ce nu mă lapăd de legea, în care m'or pus părțini mei!

Ear' așa fiind să te mai miri că acest soiu de »patrioți« își calcă pe intrecute în picioare drepturile, că te lovesc care de care în chip mai blăstemat? Doar' au lipsă de »merite« ca să li-se ierte cele multe crime și mai ordinare!

Decât că viitorul unei societăți, unei formațiuni oare-cări, z-i societate, z-i contesiune, z-i stat, — ce pe astfel de stilpi putrez în răunghiile lor, să razimă, slab estel. Acestea merge, negreșit, într-un viitor mai apropiat ori mai îndepărtaț, spre o rușinoasă prăbușire și descompunere!

Așa să le ajute D-zeu!

(Va urma! Va urma!..)

## Răsboiul între Spania și Statele-Unite

In Spania, în zilele când vestile rele despre înfrângerea armatei lor de către Americani veniau într'una, guvernul să retras dela cărma terii, mai ales că și în lăuntru se îscaseră dese tulburări ca semne de nemulțumire față de el. Toți ministrii și-au părăsit oficiile. Singur întâiul ministru, Sagasta, n'a putut să se despărță de scaunul seu, căci nu i-sa primit depărtarea, ci Regina-Regentă l-a însărcinat să formeze nou minister.

L-a format. Să-a ales oameni tot din partidul liberal, care e cel mai tare și din care și el face parte.

Când, zilele acestea, nouă guvern a venit în față dietei, deputatul Romero Robledo l-a pus întrebarea, că oare nouă cabinet este el urmarea celui anterior? Sagasta a dat răspunsul patriotic, că în timpuri obișnuite guvernul ar fi numai al partidului liberal, din sinul căruia e scos, dar' în împreguriările de acum trebuie socotit de curat spaniol.

Această declarație a plăcut mult tuturor deputaților. Capii partidelor conservatoare și republicane, cari altă-dată erau contra lui, au declarat, că în vedere împreguriărilor, vor sprijini și ei guvernul. Camera apoi a hotărât cu unanimitate, să salută flota spaniolă, care a intrat în portul Sant-Iago!

Se pare că o luptă hotărtoare se va da în curând la malurile Cubaiei. Spaniolii cred, că flota lor dela Sant-Iago este bine întărită, intrarea portului fiind strâmtă și apărăta cu baterii și torpiloare submarine. Americanii vor să încunguri portul, ear' admirul Cervera se va săli și zădărnică acest plan și astfel va veni poate treaba la ciocniri și lupte grele.

Totodată Americanii au întărit flota de blocare (închidere) dela Havanna.

## NOUTĂȚI

Pentru Andrei Saguna, marele Archiereu al Românilor gr.-or. dela noi, să vor arangia în 26, 27 și 28 Iunie n., în Sibiu, mari sărbării bisericești, ca pioasa aducere aminte de densus, împlinindu-se 25 de ani dela moartea lui. Arangierea sărbătorilor s'a hotărât de Congres și Sinod. Să va publica un program anume. În toate bisericile din Metropolie vor fi parastasuri și rugăciuni pentru odinica sufletului lui.

M. S. Regina României a plecat la Neuwied, însotită de doamnele de onoare Olga Mavrogheni și Zoe Bengescu, și de dl colonel Priboiu, adjutanț al M. S. Regelui. Regina va petrece la castelul Segenhaus, reședința Augustei Sale mame, și va lipsi din țară trei săptămâni, ear' la întoarcere va deschide de-adrept la castelul Peleș în Sinaia.

Tifus de foame. În mai multe țări a îbucuit printre locuitorii cei mai săraci boala groaznică a tifusului pricinuit de foame. Înaltele și în Rusia. Despre Rusia se spunea că acolo s-ar fi lăsat grozav, dar' o telegramă din 21 Maiu ce o afărmă în ziarele din București, spune că siturile au fost mărite și că a început deja să se trimită ajutoare în părțile unde recolta a fost proastă.

Tifusul s'a constatat în șepte sate din ținutul lui Woronesk și în orașul Swatojknest, în ținutul Satawropol. S'au luat măsurile de lipsă.

Moartea crucerului (crițariului). Înca puțin timp și crucerul să va duce pe urmele »potoroancei« și ale librei. Ministerul de finanțe face cunoscut prin un circular, că »creșterea în valută austriacă, numai până la 30 Iunie st. n. să va mai primi la plăti ca ban bun. Dela această zi începând se va primi ca ban bun numai la cassele și oficiile de stat, dar și la acestea numai până la 31 Decembrie 1898, ear' dela această zi încolo nu va mai fi primit nici în plată, nici spre schimbare cu bani noi (filieri).

Numai umbra spinului, pe urma păgânuil... Să știe că Turci au început să deșerteze de soldați Tesalia, ocupată dela Greci în războiul din urmă. Au împărțit-o în trei părți, trei fâșii, cari să le părăsesc pe rând. Fâșia a dona este deja cu desăvîrșire goală de Turci. Se șestează însă, că tinuturile ocupate de Turci sunt grozav de puștiute, așa, că ei lasă în urma lor numai ruine și tristeță!

Petrecere în Făget. Societatea de lectură a inteligenței române din Făget și giur, arangiază o Petrecere de vară Luni (a doua zi de Rusalii) 6 Iunie st. n. a. c. în dumbrava Făgetului, »Dealul-Popii« (drumul Capolnaș). Venitul este destinat pentru augmentarea bibliotecii.

Cununie. Di Ioan Cotruș și d-soara Valeria Teacoî și sérbează cununia la 6 Iunie n. (a doua zi de Rusalii) în biserică gr.-or. din Dencul-mare.

— Di Lazar Gabor din Băile și d-soara Elena Costea din Vaca și sérbează cununia în biserică greco-orientală din Vaca, la 25 Maiu st. v. 1898.

Le dorim fericire!

Foc în Orăștie. În noaptea de 21 spre 22 Maiu n. la miezul noptii un foc puternic a trezit în spaimă pe locuitorii orașului nostru. Ardea casa lui Kotz, în strada Mănăstirei. Cum peste zi fusese foarte cald, casa veche copertă cu prăstilă, a ars atât de repede, că la sosirea pompierilor, peste vre-o 1/2 oră după izbucnire, nu a mai putut fi nimic scăpat! Într-o oară tot coperișul casei, și lucrătoarea măsarului Heinrich Nemecsek, apoi grajdul și cotețul de porci și tot, a fost prefăcut în cenușă. În grajd au ars două bivole ale lui Kotz, ear' în lucrătoarea măsarului, toate fereste și ușile nouă, gata numai să le dea ca mânezi gata pentru hotelul din piatră la »2 pistoale«. Paguba si a lui Kotz și a măsarului, e foarte mare.

Jidani isgoniți din Rusia. Foile polone din Galicia scriu, că în tinuturile locuite acolo de Poloni, guvernul rusesc a scos nouă poșturi strajnice împotriva Ovreilor. Stăpânește din Petersburg a trimis la toate antistăriile circulare, în care le face răspunzătoare pentru îndeplinirea cumplită a poruncilor date încă de mai înainte, prin care Jidani sunt opriți, să locuiesc în sate și orașe mai mici! Familii ovreiești, cari se străcuraseră puțin căte puțin tiptil și pe tăcute, în ciuda acestor orădueli, în mai multe tinuturi, au primit fiecare îndeosebi poruncă de a părăsi locurile acelaș negreșit până la 20 Maiu!

Epaminonda Lucaciu, fiul dlui Dr. V. Lucaciu, sfîrșindu-și studiile teologice în institutul de propaganda fide din Roma, a fost dăruit cu rangul de »Doctor de Roma«, în teologie.

Mișcarea poporașului în Ungaria în luna lui Martie. După statistică oficioasă, în luna lui Martie numărul nașterilor în Ungaria a fost 56.949, al morților 45.935. Deçi un spor de 11.014. În aceșmenare cu anul trecut acest spor e mult mai mic, anume nașteri au fost cu 3000 mai puține, ear morți cu 4000 mai multe ca în Martie anul trecut. Va să zică creșterea poporașului în țară a fost cu 7000 mai multă! Să mai slab se arată acest rezultat, dacă punem față în față întreg primul quartal (3 luni) ale anului trecut. Creșterea în Ian.— Martie a fost anul trecut de 47.000, pe când în acest an n'a ajuns nici la 38.000. Între comitate, al-Făgărașului să arată mai napoiat. Peste tot, moartea a fost în Ardeal mai mare ca în Ungaria.

Orășe luate de vînturi! Ciclonul, vîntul cel mai turbat ce se poate închipui, mergeând tot în vîrtej, a făcut pustăriuri uriașe pe insulele Sunda. Pe Timor (una dintre insulele Sunda), un înfricoșat vîfor a nimicit săptămâna trecută și a maturat cu putere nespusă tot ce i-a stat în cale. A pus în total trei orașe și a făcut din insulă un cimitir, sub a căruia ruine zac peste 10.000 de suflate îngrozitoare de vii!

Spargerea unei corăbii în Praga. În apropiere de cheiul Polachi din Praga s'a întemplat în săptămâna trecută o mare nenorocire, căreia au căzut jertfă vre-o 15—20 de oameni. O corabie cu vapor aștepta în port urcarea în ea a publicului, spre a pleca mai departe. Într-aceea cazanul a plesnit cu atâta putere, încât trupul unui băiat a fost aruncat în aer până la al doilea etajul al unei case din apropierea cheiului! La tunetul plesnirii s'a adunat la fata locului mare multime de public și șeful poliției, ear' milizia scoasă spre a măntuia ce e de măntuit căuta prin valurile Moldvei soldații scoțeani coaste, plămâni, mâni, picioare și alte părți din trupurile nenorocitorilor. S'a dovedit până acum, că cinci înși și-au pierdut viața, zece au primit răni grele, ear' alții au scăpat cu răni ușoare. Spre nenorocire, cazanul a explodat înainte de a se fi urcat toți călătorii pe corabie, cari cu sutele așteptau să capete loc. Dar' când s'a spart, se aflau pe ea numai 20—30 de înși, alții nenorocirea avea urmări și mai îngrozitoare!

Examen. În 4 Iunie st. n. a. c. se va tineea examenul dela școala poporala elementară gr.-cat. română din Păucinesti. Stefan Tarina, inv.

Polițist nu glumă! O întemplantare și de laudă pentru polițist, dar' și de haz, a avut loc nu demult în Paris. O călărie de barbier a fost prins de un polițist în clipă când voia să fure niște scumpeturi dela un aurar. Prinsul a urmat polițistului fără săvâire spre primărie. Când a ajuns însă pe podul Arcelor, barbierul a sărit de pe pod în rîul Seine. Polițistul nu și-a pierdut capul, ci a sărit după el! După o luptă înverșnată cu valurile, a reusit să prinde pe barbier. S'a încins apoi o nouă luptă între ei în apă, și era paci să se începe amândoi, dacă nu-i scoatea un pescar. Polițistul, ud ca o manusă de cănepe, și-a petrecut după asta prisonești mai departe și triumfator, până la primărie!

Îndrăsneală! Atragem luarea aminte

Cursul va fi de 5 ani, în timpul cărora elevele vor avea *toată întreținerea în institut*.

Sunt primite în institut copile născute din părinți români săraci, pe deplin sănătoase, cari până la 5 August 1898 au împlinit 11, dar încă nu 14 ani, au pregătirea ce se dă în școalele primare (normale) din România și au obținut la terminarea cursului primar cel puțin media 6 (calcul bun).

Două surori sau două vere primare nu pot fi primite în institut.

Părinții copilelor ce doresc a fi primite, ori reprezentanții legali ai acestora, au să transmită până la 5 August 1898, cererile însușite de atestat de botez, de altoire, de paupertate și atestat școlar despre terminarea claselor primare. Le adresează: la Academia-Română (Calea-Victoriei nr. 135) pentru comisiunea *fundațiunii Otteteleșanu*. Comisia examinând actele și luând informațiunile ce va crede de cuviință, va dispune ca concurențele ce îndeplinește cererile prescrise, să fie supuse la un examen de primire, prin care se va vădi gradul de pregătire în ceea-ce privește cetarea și scrierea, analiza etimologică și cea sintactică, cele patru operațiuni matematice, geografia și istoria țărilor române.

*Concurențele care nu sunt din România se primesc fără examen de primire, în virtutea atestatelor obținute în școalele similare din patria lor, și au să transmită la Academia-Română, tot până la 5 August, cererile însușite și de un atestat medical.*

Resultatele examenului se vor supune, împreună cu toate actele, printre un raport, Augustului protector al Academiei-Române, Maiestății Sale Regelui, căruia îi aparține a decide în privința primirii.

Examenele se vor face în localul Academiei la 9 Septembrie 1898.

București, 5/17 Maiu 1898.

### Coneurs.

Conform §-lui 17 lit. b. din Statute, și a conlusionului Nr. 23 p. b. al adunării generale ținute în Blaj la 1895, pentru ocuparea postului de Secretar I. al Asociației se publică concurs cu următoarele condiții:

1. Secretarul I., ale căruia agende sunt prevăzute în §. 28 al Statutelor, va trebui să aibă sau cuaificătia academică sau să fie cunoscut ca bărbat de literă. 2. Nu poate ocupa și altă funcție împreună cu serviciu de birou. 3. Va beneficia salaria anual 1200 fl. în rate lunare anticipative, cuartier liber sau relut de cuartier de 300 fl. în 4 rate trilunare. 4. Postul se va ocupa cu 1 Ianuarie 1899 pe timp nedeterminat.

Reflectanții au de a-și înainta documentele subsemnatului comitet până la 1 Iulie st. n. 1898. Din ședința comitetului central al „Asociației pentru literatura română și cultura poporului român”, ținută în Sibiu la 12 Maiu 1898.

Dr. Il. Pușcaru m. p. Dr. Beu m. p.  
vice-președ.

### Notită Literară.

*Poesii din Heine, românește.* Dr. St. O. Iosif, un bun traducător în versuri, pregătește un volum de poesii traduse din spiritualele și sentimentalele poesii ale lui Heine. Se va scoate în curând de sub tipar, la București.

Dăm azi la foită o poesie din viitorul volum de traduceri a lui Iosif. Din ea se poate vedea cum în ce fel, bun, vor fi traduse.

\*  
„Anuarul I. al Societății pentru creația unui Fond de teatru român” a apărut la Brașov, edat de comitetul Societății. Prefața scrisă de secretarul V. Goldiș, spune că Anuarul apare în urma hotărîrii luate în adunarea gen. dela Orăștie, ca să se scoată. Cuprind istoricul pe scurt a Societății până la adunarea dela Brașov (1895), scris de președintele I. Vulcan, ear cum cu adunarea dela Brașov să începe o era nouă, un avînt mai vînd, această adunare e luată de la Anuar în chipul hotărîrii dela Orăștie: să dă cuvenitul președintelui, raportul comitetului, proceșele verbale a ședintelor adunării și „voci de presă” (părerea „Gazetei” despre adunare și festivitățile date din prilegiul ei). Aceleasi despre adunarea dela Făgăraș, (1896), apoi

despre cea dela Orăștie (1897), încheindu-se cu reproducerea entuziasmului raport apărut în „Gazeta” din Brașov despre cele petrecute la Orăștie.

In urmă lista tuturor membrilor dela înființarea Societății până la adunarea dela Orăștie.

### FEL DE FEL

Dă-mi și mie!

Un țigan mergând pe lângă calea ferată văzut trenul venind spre el.

Dacă îl văzut se așeză între șine și începă să facă semn cu mâna mașinistului ca să opreasca trenul.

Acesta crezând că este cine știe ce pe linie, oprește trenul.

Țiganul plin de bucurie se dădu alături cu mașina și zise:

— Ma rog, boiarule, dă-mi și mie un carbune să-mi aprind luleaua.

Ce e „căsătoria de interes”? Intrebarea aceasta a deslegat-o un scriitor de spirit în următorul chip:

— Căsătoria de interes, este aceea în care bărbatul și femeia nu să interesează deloc unul de altul.

— Știi că-i cam cutezător, ca dta, om de cincizeci de ani, să te însori c' o fată de opt-sprezece ani!

— Ce vrei? La vîrsta mea, căsătoria cu ori-și-cine, e o sinucidere, și odată ce e vorbă să mă sinucid, mai bine mă ucid cu un pumnal nou-nou, de cât cu un cuțit ruginit de bucătărie...

### POSTA REDACȚIEI.

„Liga Română” din București nu ne mai vine de vre-o 2 luni. Într-un timp o căpătam. Acum posta maghiară o reține ca și alte foi dela D-Voastră, fără a le trimite napoi și fără a le confișca cu observarea formelor legii.

„Zadarnic...” și celealte: zadarnice.

D-lui Ilie C. în Abrud. Cereți „Legea despre economia și poliția de câmp” la „Tipografia” din Sibiu, și scrieți că de nu o are în deposit, să o aducă din Pesta că este tipărită, deși într-o limbă pocită și cu o ortografiă incurcată, căt abia o pot înțelege. Bine tradusă românește a apărut în „Foaia Poporului” de prin 1895.

D-lui „Deladea”. Regretăm, dar precum însuți recunoști că e o încercare mai ușoară, pentru ce o numești „meditație”, — este într-adevăr prea ușoară. Cetește mai mult și anume scriitori buni și poate se înveță cu timpul a scrie.

Pentru redacție responsabil: Petru P. Barițiu.

Nr. 48—1898

### Publicare de licitație

Mercuri în 8 Iunie 1898 la 9 ore antemeridiane se va ținea în cancelaria subscrисului comitet (strada Poplăcii, Quergasse Nr. 36) licitație minuendă pentru repararea și adaptarea școalei din Cârjiți, comitatul Hunedoarei, în apropiere de Deva.

Aceasta se aduce la cunoștință publică cu adausul, că fiecare licitant e obligat a depune un vadiu de 5% în bani gata sau în hârtii garantate de stat dela suma de exclamare de 3142 fl. v. a.

Oferte în scris provăzute cu vadiu se primesc până la începerea licitației.

Planul, preliminarul de spese și condițiunile de clădire se pot vedea în amintita cancelarie în orele oficioase.

Sibiu, în 25 Maiu 1898.

Comitetul administrativ de fondul școlar a fostilor granițieri din regimentul rom. I.

### Casă de vînzare.

Casa din Strada Beriiului Nr. 18 este de vînzare!

Informații la proprietara d-na Kádos János.

### Un invățăcel

de prăvălie!

În prăvălia de manufactură a subscrissului să primește numai decât un invățăcel, care să cunoască limbile strene. Vor fi preferați cei ce vor avea cel puțin două clase gimnasiale.

(336) 4—

Ion Lazareiu  
comerçant în Orăștie.

### Moarte cloțanilor

(Felix Immisch, Delitzsch)

este materia cea mai bună pentru a otrăvi repede și sigur cloțani și șoareci.

Nu e vătemător oamenilor și animalelor de casă. Se capătă în pachete cu câte 30 cr. la farmacia: N. Vlad din Orăștie.

(331) 4—5

### „ARDELEANA“

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMÍ, SOCIETATE PE ACȚII IN ORĘSTIE.

Fonduri proprii: fl. 350.000. Depunerii: fl. 700.000

Circulație anuală: fl. 3.000.000.

(293) 11—

Institutul face următoarele operațiuni, la cari recomandă serviciile sale:

- 1) acordă împrumuturi cu interese de 8%;  
2) primește depunerii, dela particulari cu 5 și cu 5½, ear dela corporațiuni culturale cu 6%;  
3) cumpără și vinde realități;

- 4) cumpără și vinde marfuri și produse;  
5) arrendează și exarrendează realități;  
6) cumpără și vinde efecte publice;  
7) mijloacele operațiuni, specificate sub 3. 4. 5.

Ori-ce afacere se poate rezolva și informări se pot lua verbal în bioului institutului, ear în scris prin corespondență.

Orăștie, 1898.

Direcționea.

### Baie de aburi, basen și vane în Orăștie.

= Strada Ferăriei 8. =

Proprietatea d-lui S. Birthler.

Încălzire centrală! Cea mai mare eleganță și comoditate!

Cea mai mare curătenie! Arangamente pentru toate trebuințele!

Prețuri ieftine!

În baie se întrebuintează numai apă de riu strecurată!

Toate conductele (aparatele), pentru a fi asigurate contra ruginei, sunt făcute din aramă roșie! Fiecare vane e provăzută și cu un douche!

### PREȚURILE BĂILOR:

Abonament pentru 12 băi de aburi . 5 fl. ||| 0 baie singuratică de aburi . . . 50 cr.  
Abonament pentru 12 băi de vană . 4 fl. ||| 0 baie singuratică de vană . . . 40 cr.

### Ordinea de scăldat, în baia de aburi:

|          |                         |                                 |
|----------|-------------------------|---------------------------------|
| LUNI:    | —                       | VINERI: după prânz pentru dame. |
| MARTI:   | după prânz pentru dame. | SÂMBĂTĂ: ” ” Domni.             |
| MERCURI: | ” ” Domni.              | DUMINECĂ a. m.: —               |
| JOI:     | —                       | —                               |

Baie de vane stă la dispoziție atât pentru domni cât și pentru dame, tot numai în aceleasi zile și în același timp, în care baia de aburi (după cum se arată mai sus).

Bilete și cărți de abonament se pot căptă în insuși localul băii (Strada Ferăriei 8.), în prăvălia domnului F. F. Widmann și în cofetăria lui J. Eisenburger.

Onoratul public este respectuos rugat prin aceasta, a onora baia mea prin întrebuitatea numeroasă.

Cu toată stima:

S. BIRTHLER.